



Наша СЛОВА



Газета выходзіць з сакавіка 1990 года

№ 20 (1379) 16 ТРАЎНЯ 2018 г.

Адкрыты помнік Тадэвушу Касцюшку ў Косаве



Тадэвуш Касцюшк пад роднымі сцягамі

Сотні людзей з'ехаліся на ўрачыстае адкрыццё помніка Тадэвушу Касцюшку на ягонай радзіме ў Косаве. У ад-розненне ад штогадовых уша-наванняў Касцюшкі ў дзень яго народзінаў, сёння на ўрачыста-сцях было шмат бел-чырвона-белых сцягоў.

На ўрачыстасць прые-халі дыпламаты ЗША, Польш-чы, Украіны, Расеі, мясцовыя ўлады, дэпутаты Палаты прад-стаўнікоў, стваральнікі помніка і госці з многіх гарадоў.

З гэтай нагоды а 11-й гадзіне ў Косаўскім касцёле пачалася ўрачыстая Імша з удзелам вернікаў розных кан-фесій, рыма-каталіцкіх і грэка-каталіцкіх святароў. На Імшы таксама прысутнічалі прад-стаўнікі дыпламатычнага кор-пусу. А ў 12 гадзін адбылося само ўрачыстае адкрыццё ве-лічнага помніка Тадэвушу Кас-цюшку на яго малой радзіме, каля сядзібы-музея Касцюш-каў ва ўрочышчы Мерачоўш-чына на ўскраіне Косава.

Кіраўнік Івацэвіцкага райвыканкама Аляксандар Грыцук падкрэсліў важнасць



Старшыня ТБМ Алена Анісім на адкрыцці помніка
Тадэвушу Касцюшку

помніка для розных людзей не-залежна ад іхніх перакананняў.

- Сёння мы лічым, што з перажытага мінулага нам трэба браць тое, што можа зра-біць нас лепшымі, што можа быць нам прыкладам. Асоба Касцюшкі - гэта прыклад ад-данасці сваёй Радзіме, святой любові да роднай зямлі. Ёсць рэчы, якія сваёй сілай і знач-

насцю могуць аб'яднаць нас усіх - такіх розных у сваіх ду-мках і перакананнях, - сказаў Аляксандар Грыцук.

Помнік быў ахінуты белай тканінай, якую ўрачыста знялі старшыня Івацэвіцкага райвыканкама Аляксандар Грыцук і скульптар Генік Лойка.

Ініцыятар збору срод-

каў на помнік Глеб Лабадзенка ў сваёй прамове падкрэсліў, што яго адкрыццё ёсць доб-рым прыкладам "прыватна-дзяржаўнага супрацоўніцтва".

- Таму, хоць гэты пом-нік народны, важна разумець, што яго паставіла Рэспубліка Беларусь. Гэты помнік хацелі ўсе, прыйшоў яго час, - сказаў Глеб Лабадзенка.

Лабадзенка распавёў і перадгісторыю стварэння пом-ніка: ідэя ўзнікла пасля таго, як у Швейцарыі беларусы замеж-жа паставілі помнік там, дзе Ка-сцюшка дажываў свае гады.

- Вакол таго помніка ўзніклі дзіўныя спрэчкі - ці можам мы, беларусы, лічыць Касцюшку сваім земляком і называць "сынам Беларусі". Аднак на гэтае пытанне вельмі прасты - цяпер мы з вамі стаім каля роднага дома Тадэвуша Касцюшкі. І гэта - Беларусь! - сказаў Глеб Лабадзенка.

Сродкі на помнік Тадэ-вушу Касцюшку ў Косаве збі-ралі ў Інтэрнэце. Праект пад-трымалі 690 чалавек, якія са-бралі больш за 22 тысячы бе-ларускіх рублёў. Гэта першы ў Беларусі помнік Тадэвушу Касцюшку, калі не лічыць бю-стаў на тэрыторыі амерыкан-скай амбасады ў Менску і ў вё-сцы Малыя Сяхновічы, дзе бы-ла радзінная сядзіба. Прапа-новы яго паставіць гучалі ўжо даўно. Напрыклад, у 2016 годзе з такой прапановай да ўладаў звярталася Таварыства бела-рускай мовы. Аднак да ініцы-ятывы Глеба Лабадзенкі справа з месца не рушыла.

Тадэвуш Касцюшка - нацыянальны герой Беларусі, Польшчы, ЗША, ганаровы грамадзянін Францыі, кіраўнік вызвольнага паўстання 1794 года. Нарadzіўся 4 лютага 1746 года, памёр 15 кастрычніка 1817 года. Лічыцца адным з самых вядомых у свеце бела-русаў. Помнікі яму стаяць у Варшаве, Кракаве, Лодзі, Бос-тане, Вашынгтоне, Дэтройце. Усяго па ўсім свеце - больш за 200 вялікіх і малых формаў. У ягоны гонар названы найвы-шэйшая гара ў Аўстраліі, востра-раў на Алясцы, акруга ў штаце Індыяна, політэхнічны ўнівер-сітэт у Кракаве, а таксама шматлікія плошчы, вуліцы, па-ркі розных краінаў свету.

Паводле Радзi Свaбoдa.

135 гадоў з дня нараджэння Янкі Маўра

Янка МАЎР, сапр.:
Іван Міхайлавіч Фёдарэў (10
траўня 1883, Лібава (цяпер Ліе-
пая, Латвія) - 3 жніўня 1971, г.
Менск) - беларускі пісьменнік,
аўтар апавяданняў, аповесцяў
і раманаў для дзяцей і моладзі.

Адзін з заснавальнікаў
беларускай дзіцячай літарату-
ры, заснавальнік прыгодніцка-
га і навукова-пазнавальнага
жанраў у беларускай літарату-
ры, стваральнік першай бела-
рускай навукова-фантастыч-
най аповесці. Аўтар кніг для
дзяцей, п'ес, перакладаў. Член
Саюза пісьменнікаў СССР
(1934). Лаўрэат Дзяржаўнай
прэміі Беларускай ССР (1968).
Заслужаны дзеяч культуры
БССР (1968).

Нарадзіўся ў сям'і вы-
хадца з Беларусі, які ў гэтым
горадзе апынуўся ў пошуках
працы. Бацька рана памёр, і
маленькі Іван разам з маці пе-
раехаў на яе радзіму - у вёску
Лебянішкі былой Ковенскай
губерні. Яны жылі ў беднасці,
і толькі дзякуючы намаганням
маці, якая ў што бы то ні стала
марыла даць адукацыю сыну,
у 1895 годзе ён скончыў пачат-
ковую школу, а ў 1899 - Ковен-
скае рамеснае вучылішча. Па-
сля вучылішча ён паступіў у
Панявежскую настаўніцкую
семінарыю. У канцы 1902 г. яго
выключылі з апошняга, выпу-
скаючага класа - за вальнадумства
і "за сумневы ў рэлігіі". Тым
не менш, у 1903 годзе ён усё ж
атрымаў пасведчанне настаў-
ніка пачатковай школы, здаўшы
экстэрнам экзамены за семіна-
рскі курс.

Пасля навучання ў на-
стаўніцкай семінарыі Фёдарэў
пачаў працаваць у школе пад
Панявежам у мястэчку Наўя-
месці, а потым яго перавялі ў
вёску Бытча на Барысаўш-
чыне. У 1906 годзе ён прыняў
удзел у нелегальным педага-
гічным з'ездзе, які адбыўся ў
Мікалаеўшчыне. У гэтым жа
з'ездзе прыняў удзел і будучы
класік беларускай літаратуры
Якуб Колас. Разам з Якубам
Коласам і іншымі актыўнымі
ўдзельнікамі быў аададзены
пад суд, пазбаўлены права
выкладаць у школе і ўзяты пад
нагляд паліцыі.

У 1909 годзе ўступіў у
царкоўны шлюб. Пераехаў у в.
Турэц. Толькі ў 1911 г. І. Фёда-
раў працаўладкаваўся выклад-



чыкам географіі і гісторыі ў
Менскую прыватную гандлё-
вую школу.

З восені 1917 года ён
уладкаваўся настаўнікам гео-
графіі і гісторыі ў мінскую чы-
гуначную гімназію. Пасля рэ-
валюцыі ён стаў настаўнікам 25-
й чыгуначнай школы імя А.Р.
Чарвякова. З 1930 на творчай
працы.

Падчас вайны пісьмен-
нік вымушана апынуўся далё-
ка ад роднай зямлі - спачатку ў
Новасібірску, затым у Алма-
Аце. Гэты час ён перанёс як
цяжкае выпрабаванне, нават як
"псіхічную траўму".

Янка Маўр памёр 3
жніўня 1971 года. Пахаваны ў
Менску на Усходніх могілках.

Дэбютаваў у 1923 у як
фельетаніст ў газеце "Совет-
ская Белоруссия" і ленінград-
скім часопісе "Бегемот". У 1925
годзе ў часопісе "Беларускі пі-
янер" надрукаваў першую на-
вукова-фантастычную апо-
весць на беларускай мове "Ча-
лавак ідзе", якая паклала па-
чаток фантастычнаму і прыгод-
ніцкаму жанрам у беларускай
літаратуры. Аповесць надру-
каваў пад псеўданімам "Янка
Маўр". Як паказвала даслед-
чыца творчасці Янкі Маўра
беларуская літаратуразнаўца
Эсфір Гурэвіч, пісьменнік, за-
хаваўшы сваё сапраўднае імя ў
першай частцы псеўданіма, не-
двухсэнсоўна паказваў на тое,
што ён - сын беларускай зямлі.
Значэнне псеўданіма "Маўр"
шырока адкрываецца ў яго на-
ступных аповесцях: "У краіне
райскай птушкі" (1926), "Сын
вады" (1927). Аўтар найбольш
вядомых твораў для дзяцей
"Палескія рабінзоны", "ТБТ",
рамана "Амок" і інш. ...

Вікіпедыя.

ISSN 2073-7033



9 772073 703003 >

Паважаныя сябры, паплечнікі і аднадумцы!

Была ў акрузе на святкаванні Дня Перамогі і хачу падзяліцца з вамі сваімі развагамі. Не адмаўляю важнасці правядзення такой імпрэзы, відаць, што работнікі аддзелаў культуры шмат працавалі, прыцягнулі да ўдзелу таленавітых людзей розных пакаленняў. Тым не менш, на маю думку, гэты дзень мог бы стаць днём большага гуртавання і кансалідацыі нашага народа, але пакуль не стаў. Што гэтаму замінае? Найперш, яго прасавецкі дух. Бо ўся праграма вядзецца на рускай мове, гучаць песні толькі ваеннага часу (зноў жа на рускай мове). І хоць прысутнічае беларуская атрыбутыка ў выглядзе колераў дзяржаўнага сцяга і арнаменту, тым не менш ідэалагічны дух не мае выразнага беларускага нападзення. Такім чынам, атрымліваецца, што падчас святкавання Дня Перамогі мы фармуем у нашага маладога пакалення ідэалогію неіснуючай дзяржавы.

А між тым, маглі б засяродзіцца на тым, што наш народ бясконца цярпеў страты - і людскія, і матэрыяльныя - выключна таму, што праз нашу тэрыторыю, якая ўваходзіла ў розныя дзяржаўныя ўтварэнні, праходзілі заваёўнікі з сваімі мэтамі. Таму мы становіліся арэнай чужых інтарэсаў, часам падзяляліся з-за гэтага. І толькі маючы сваю краіну, абазначыўшы свае інтарэсы, працуючы



на ўмацаванне сваёй незалежнасці, можна забяспечыць мір свайму народу. І гэта ёсць адзін з урокаў Перамогі 9 мая. Абвешчаны ў пачатку 90-х гадоў статус нейтральнай краіны, вяртаўся як падтрымліваць і пацвярджаць. У нейкай ступені гэта робіцца, але неабходна думаць і пра ўдзел у рознага роду вайсковых хаўрусах, дбаючы (зноў жа) пра свае нацыянальныя інтарэсы.

Што датычыць святочнай праграмы, то маючы столькі мастацкіх твораў ваеннай тэматыкі, і празаічных, і паэтычных, і музычных, складзі яе на беларускай мове не ўяўляе вялікай складанасці. Была б задача пастаўлена. Вельмі хачу пачуць вашу думку, паважаныя сябры, на гэты конт. Бо сёлётыя свята прайшло, але неўзабаве будзе чарговы юбілей, які па часе супадзе з правядзеннем парламенцкай (?) і (або) прэзідэнцкай кампаніі, і можна было б гэта скарыстаць дзеля пашырэння беларускай мовы.

Акрамя таго, звяртаюся да вас усіх з просьбай. Я хачу падрыхтаваць прапановы ў Праграму па пашырэнні беларускай мовы ў інфармацыйнай сферы і сферы адукацыі, каб яна была прынятая на дзяржаўным узроўні, што я агучыла падчас паслання Кіраўніка краіны ў Палаце прадстаўнікоў. Некаторыя тэзісы ўжо сфармуляваны, але хацелася б, каб мы правялі свайго роду грамадскае абмеркаванне па гэтай тэме. Таму буду вельмі ўдзячная, калі вы дашліце свае прапановы цягам двух тыдняў наўпрост на любы адрас: у Фэйсбуку, на маю асабістую пошту alenaanitim@gmail.com, ці на дэпутацкую anitim@house.gov.by

Мы не можам змяніць гістарычнае мінулае, але маем магчымасць зрабіць з яго высновы і паўплываць на фармаванне сённяшняга і заўтрашняга дня нашай краіны. Давайце зробім гэта разам.

*Алена Анісім,
старшыня ТБМ.*

Ці атрымае ліцэнзію прыватны Універсітэт імя Ніла Гілевіча?

Старшыня Таварыства беларускай мовы імя Францішка Скарыны (ТБМ) дэпутат Палаты прадстаўнікоў Алена Анісім 7 траўня абмеркавала з міністрам адукацыі Ігарам Карпенкам пытанне атрымання ліцэнзіі на адукацыйную дзейнасць прыватным Універсітэтам імя Ніла Гілевіча. Парламентарый паведаміла БелаПАН, што ТБМ як заснавальніца гэтага прыватнага ўніверсітэта хвалююць розныя аспекты атрымання ліцэнзіі на навучанне студэнтаў, бо ў гэтым пытанні "вельмі многае зарэгламентаванае і жорстка абстаўленае". Кіраўніцтва ТБМ пісьмова звярнулася ў Міністэрства адукацыі па тлумачэнні тонкасцяў гэтай працэдуры. Было таксама вырашана асабіста абмеркаваць гэтае пытанне з міністрам.

- Не магу сказаць, што Ігар Васільевіч дзвюма рукамі за нас, ён быў вельмі асцярожны ў сваіх выказваннях, - сказала Анісім. - Міністэрства адукацыі ўспрымае нас як канкурэнтаў. Асабліва гэта тычыцца філалагічных, гістарычных, эканамічных і юрыдычных спецыяльнасцяў. На думку міністра, гэтых спецыяльнасцяў у ВНУ хапае. На яго рэпліку пра тое, што трэба думаць аб рынку працы, я сказала Ігару

Васільевічу, што мы бачым задачу нашага ўніверсітэта ў тым, каб рыхтаваць людзей, якія будуць здольныя самі адаптавацца да ўмоў рынку працы. Тыя падыходы, якія сёння існуюць у сістэме адукацыі, у прыватнасці тое, што мы быццам бы даем веды, а потым гарантуем уладкаванне на працу, мала дзе прымяняюцца ў свеце. Сваю задачу як установы адукацыі мы бачым не ў тым, каб гарантаваць нешта чалавеку, а ў тым, каб прапанаваць яму веды, даць іх неабходны аб'ём і навучыць чалавека быць адказным самому за сваю будучыню. Так гэта працуе ва ўсім свеце, - сказала яна.

Дэпутат паведаміла, што ў выніку сённяшняй сустрэчы яна "зразумела, што трэба быць настойлівымі ў ажыццяўленні сваёй задумкі", нават калі "міністэрства будзе пэўным чынам супраціўляцца або асцярожнічаць".

- Наша задача - давесці гэтую ідэю да канца. Сёння недастаткова беларускамоўных спецыялістаў, каб выкладаць розныя дысцыпліны нават на школьным узроўні, ужо не кажучы пра ВНУ, - падагульніла Анісім.

Стварэнне прыватнай беларускамоўнай ВНУ Таварыства беларускай мовы па-

чала ў 2017 годзе. У канцы верасня Мінгарвыканкам зарэгістраваў універсітэт як структурнае падраздзяленне ТБМ і выдзеліў памяшканне пад офіс будучай навукальнай установы, аднак пасля гэтага сталічныя ўлады доўгі час адмаўляліся рэгістраваць назву ВНУ. Пасля паўтара дзясятка няўдалых спробаў прыватную ВНУ зарэгістравалі пад назвай "Універсітэт імя Ніла Гілевіча". Неўзабаве пасля гэтага быў зарэгістраваны статут універсітэта. У канцы траўня стваральнікі ВНУ маюць намер падаць дакументы ў Мінадукацыі для атрымання ліцэнзіі на падрыхтоўку бакалаўраў і магістраў па шэрагу спецыяльнасцяў. Паводле статута ўніверсітэта, навучанне студэнтаў у перспектыве будзе весціся па 56 спецыяльнасцях, але на першы час яго заснавальнікі паспрабуюць атрымаць ліцэнзію на 6-10 спецыяльнасцяў. Ганаровы старшыня ТБМ і выканаўца абавязкаў рэктара ВНУ гісторык Алег Трусаў раней паведаміў БелаПАН, што ў канцы траўня будзе запушчаны сайт універсітэта, а да чэрвеня - сфармаваная праграма падрыхтоўчых курсаў, якія плануецца адкрыць з канца верасня - пачатку кастрычніка.

belapan.by.

ЧАРГОВАЕ ПАСЕДЖАННЕ ВІЦЕБСКОЙ АБЛАСНОЙ РАДЫ ТБМ

6 траўня ў Віцебску адбылося чарговае паседжанне абласной рады ТБМ. Сябры рады сярод іншага прынялі рашэнне пра правядзенне ў вёсцы Бычкі Ушацкага раёна, на малой радзіме Васіля Быкава, традыцыйных Літаратурных сустрэч, прымеркаваных да дня нараджэння знакамітага пісьменніка-земляка. Сёлета правесці іх запланавана 23 чэрвеня.

Акрамя таго, прынята рашэнне пра правядзенне ў чацвёртым квартале гэтага года таксама традыцыйнага агляду-конкурсу рэгіянальнага друку Віцебшчыны па ўжыванні беларускай мовы "3 беларускім словам".

*Юрась Бабіч,
старшыня Віцебскай абласной арганізацыі ТБМ.*

ПАСТАНОВА

рады Віцебскай абласной арганізацыі ГА "Таварыства беларускай мовы імя Францішка Скарыны" ад 6 траўня 2018 года аб правядзенні чарговага абласнога агляду-конкурсу ўжывання беларускай мовы мясцовым друкам Віцебшчыны "3 беларускім словам".

- Правесці ў чацвёртым квартале 2018 года агляд-конкурс ужывання беларускай мовы мясцовым друкам (абласныя, гарадскія, раённыя, ведамасныя газеты, недзяржаўныя выданні).
- Мэта агляду-конкурсу:
 - заахвочванне рэдакцый да паўнаважнага выкарыстання дзяржаўнай беларускай мовы на старонках газет, папулярныя беларускай культуры і гісторыі Беларусі;
 - інфармаванне органаў улады, грамадскасці аб стане ўжывання беларускай мовы ў сродках масавай інфармацыі вобласці.
- Агляд-конкурс праводзіцца па чатырох катэгорыях:
 - абласныя і гарадскія дзяржаўныя газеты;
 - раённыя газеты;
 - ведамасныя газеты;
 - недзяржаўныя выданні.
- Пры падвядзенні вынікаў агляду-конкурсу ўлічваецца выкарыстанне беларускай мовы пры падрыхтоўцы матэрыялаў супрацоўнікамі рэдакцый, наяўнасць беларускамоўных публікацый творчага характару і літаратурных старонак, культура мовы, асвятленне дзейнасці мясцовых суполак ТБМ (у тых раёнах, дзе суполкі дзейнічаюць), выступленні афіцыйных асоб на старонках газет па-беларуску, ужыванне беларускай мовы ў выступках у друку святароў, а таксама беларуская мова ў тэкстах віншаванняў, рэкламы і аб'яў.

5. Віцебская абласная рада ТБМ таксама лічыць мэтазгодным звярнуць ўвагу падчас правядзення конкурсу на моўную палітыку рэдакцый сайтаў і груп у сацыяльных сетках Фэйсбук, Укантакце, Аднакласнікі, якія дзейнічаюць на тэрыторыі Віцебскай вобласці, і на выкарыстанне імі дзяржаўнай беларускай мовы, адпаведна пазітыўныя і негатыўныя факты ў плане папулярнасці дзяржаўнай беларускай мовы ў дзейнасці інтэрнэт-рэсурсаў і звярнуцца з адпаведнымі прапановамі да іх рэдакцый паводле вынікаў конкурсу.

- Зацвердзіць наступны склад журы:
 - Бабіч Ю.М. - старшыня Віцебскай абласной рады ТБМ, кандыдат філалагічных навук, дацэнт (старшыня журы);
 - Навумчык І.А. - Ганаровы старшыня Віцебскай абласной рады ТБМ;
 - Сакалова А.Г. - філолаг, выкладчык ВДУ імя П. Машэрава;
 - Сянькова В.Ф. - філолаг, выкладчык ВДУ імя П. Машэрава;
 - Глазман Л.Я. - філолаг, выкладчык ВДУ імя П. Машэрава;
 - Севярынец К.П. - журналіст;
 - Станкевіч Г.М. - журналіст, сябра Беларускай асацыяцыі журналістаў; сябра Саюза беларускіх пісьменнікаў;
 - Гаравы Л.А. - журналіст, сябра Беларускай асацыяцыі журналістаў;
 - Нагорны Ю.А. - педагог;
 - Лукашэнка Л.Я. - настаўнік беларускай мовы і літаратуры.
- Сярод выданняў другой катэгорыі (раённыя газеты) вызначаюцца тры пераможцы, у астатніх катэгорыях - два.

8. Вызначаць у кожным рэдакцыйным калектыве журналістаў (1-2 чалавекі), якія пішуць традыцыйна па-беларуску, для ўзнагароджання граматамі і сувенірамі.

Вынікі агляду-конкурсу "3 беларускім словам" падвесці ў пачатку 2019 года. Узнагароджанне намінантаў прымеркаваць да Міжнароднага дня роднай мовы.

9. Прасіць газету "Наша слова" апублікаваць дадзеную пастанову.

Старшыня рады
Віцебскай абласной арганізацыі
ГА "ТБМ імя Ф. Скарыны"

Ю. Бабіч.

Алена Анісім:

“Кодэкс аб адукацыі ўпершыню паступіць у Палату прадстаўнікоў на дзвюх мовах”

Новая рэдакцыя Кодэкса аб адукацыі паступіць у Палату прадстаўнікоў на дзвюх мовах. Пра гэта Свабодзе сказала Алена Анісім.

А пачалася гутарка Карпенкі і Анісім з праблемы беларускамоўных дзіцячых садкоў, найперш у Менску. Бацькі дамагаюцца, каб іх дзеткам было забяспечана канстытуцыйнае права адукацыі ў дашкольных установах на адпаведным узроўні.

На мінулым тыдні гэтыя бацькі былі на прыёме ў міністра. А ўжо пасля гэтага да яго звярнулася і дэпутат.

- Што датычыць беларускамоўных садкоў, то міністр цвёрда паабяцаў: гэтае пытанне абавязкова будзе на кантролі. І я буду таксама трымаць гэта на кантролі. Каб быў плённы вынік. Літаральна праз тыдзень-два я зноў вярнуся да гэтага, - запэўніла Алена Анісім.

На мінулым тыдні гэтыя

Радзій Свабода.



Хто “замовіў” ТБМ?

Старшыня Таварыства беларускай мовы, дэпутат Палаты прадстаўнікоў Алена Анісім накіравала ліст у рэдакцыю Радыё Свабода, у якім яна выказваецца з нагоды рэпартажу журналістаў Свабоды з сядзібы ТБМ.

"Да сённяшняга дня нашу арганізацыю ГА "Таварыства беларускай мовы імя Францішка Скарыны" з "Радыё Свабода" і яе супрацоўнікамі звязвалі прыязныя, добразычлівыя ўзаемаадносіны, а таксама сумесная праца па арганізацыі некаторых імпрэзаў. Аднак сённяшні мой зварот выклікае іншай прычынай.

Звяртаюся да Вас з адкрытым лістом і прашу яго апублікаваць на працягу працоўнага дня. Нагодой для майго звароту стала размяшчэнне на сайце "Радыё Свабода" матэрыялу аўтараў Алеся Пілецкага і Уладзя Грыдзіна (падзаглавак "*Рэпартаж з сядзібы ТБМ*") пасля якога абуральны назвай артыкула і яго агульнай накіраванасцю чытачы тэлефануюць і патрабуюць неадкладнай рэакцыі. Назву артыкула не паўтараю з этычных меркаванняў, не хачу зводзіць размову на такі ўзровень.

Гэтую публікацыю я схільная разглядаць як адзін з заказных матэрыялаў, прызначаных для выканання задання

па дыскрэдытацыі як асобы старшыні ТБМ, так і дзейнасці ўсёй арганізацыі. Чаму я так лічу?! Па-першае, такія спробы ўжо былі, дастаткова прыгадаць публікацыю ліста чытачкі з Паставаў у "СБ". Дарэчы, просьбу апублікаваць мой адказ тагачасны рэдактар П. Якубовіч адмовіўся выканаць. Пры знешняй непадобнасці публікацый мэта ў іх праглядаецца адна. Па-другое, ТБМ - арганізацыя валанцёрская, сама шукае сродкі для аплаты памяшкання і разнастайнай дзейнасці. У той жа час журналісты атрымліваюць аплату за сваю працу. Пытанне ў тым, ад каго зыходзіла такое заданне і хто аплаціў яго?

У сваіх стасунках з журналістамі як незалежных, так і дзяржаўных сродкаў масавай інфармацыі і я, і сябры нашай арганізацыі зыходзім з прынцыпаў адкрытасці, шчырасці, праўдзівасці і павагі да суразмоўцаў. Лічу гэта асабліва важным, прымаючы пад увагу ў тым ліку і агульную атмасферу ў нашай краіне, калі шмат што замоўчваецца па прычыне страху, ці прыхарошваецца дзеля стварэння ідэальнай карцінкі. Таму мы не баімся казаць пра недахопы, абмяркоўваць эфектыўнасць тых ці іншых метадаў сваёй дзейнасці, запачаткоўваем такія справы, якімі ніхто іншы не займаецца і займацца не будзе. Менавіта на канкрэтных нашых справах і іх

выніках грунтуецца і аўтарытэт нашай арганізацыі ў грамадстве. Але гэта шмат каму не падабаецца, як у дзяржаўных органах, так і ў іншым асяроддзі, таму і з'яўляюцца такія матэрыялы, як вышэй пазначаныя.

Хачу асабліва падкрэсліць: мы сваю дзейнасць па пашырэнні беларускай мовы як рабілі, так і будзем рабіць, незалежна ад таго, ухваляе гэта нехта ці не. Бо мы яе робім не дзеля грошай, а з усведамленнем таго, што мы грамадзяне сваёй краіны, а значыць адказваем за тое, што і як тут робіцца. Якую пазіцыю займае рэдакцыя і аўтары публікацый - пытанне.

Шкада, што даводзіцца марнаваць сілы і час на такія лісты, але наша арганізацыя здольная абараніць і сябе, і сваіх сяброў ад нападкаў з любога боку.

Напрыканцы хачу запытацца: як Вы лічыце, ці павысіцца аўтарытэт незалежных СМІ, у прыватнасці вашага, у грамадстве пасля такіх публікацый? А калі павысіцца, то ў якой яго частцы?

Запавагай да ўсіх журналістаў, хто прафесійна і аб'ектыўна падае інфармацыю,

*Старшыня ТБМ
Алена Анісім"*

Адказвае Аляксандар Лукашук, дырэктар Радыё Свабода:

Не варта, відаць, казаць, што журналісты Свабоды падзяляюць мэты ТБМ - дастаткова нагадаць хаця б штотыднёвыя адукацыйныя моўныя перадачы, некалькі кніг бібліятэкі Свабоды, прысвечаных пашырэнню мовы, сумесныя імпрэзы, якія на працягу дзесяцігоддзяў мы ладзім з ТБМ.

Таксама добра вядома, што жыццё незалежных недзяржаўных арганізацый у

Беларусі загнанае ў гэта - палітычнае, юрыдычнае, фінансавое, медыйнае. Выйсце з яго залежыць не толькі ад саміх НДА - галоўная прычына, канешне, у аўтарытарным, рэпрэсіўным характары дзяржавы. Але выйсце таксама немагчымае без новых ідэй, новых ініцыятываў, новых формаў, прафесійнага менеджменту і заўсёды - крытычнага погляду на саміх сябе. Задача незалежнай журналістыкі дапамагаць гэтаму працэсу - такая наша грамадская замова.

Крытычна глядзець трэба як на НДА, гэтак і на СМІ, канешне. Менавіта, маючы гэта на ўвазе, мы і змяшчаем ліст паважанай спадарыні Алены Анісім - з упэўненасцю ў нашым далейшым супрацоўніцтве, ад іранічных рэпартажаў і гарачых інтэрвію да сумесных святковых імпрэзаў. Каб не толькі не ўмерлі, але стваралі, радаваліся, сварыліся, знаходзілі новых сяброў, карацей кажучы - жылі.

Паводле Радыё Свабоды.

Мы - не ў гэта

Не спрачаючыся ні па сутнасці рэпартажу Радыё Свабода, ні па прыведзеных тэкстах, хацеў бы звярнуць увагу толькі на слова "гета" ў тэксце спадара А. Лукашука. Ах, як хацелася б ворагам беларушчыны загнаць нас у гэта, і не толькі ворагам. Адзін вельмі шануюны беларускі патрыёт на поўным сур'ёзе прапаноўваў стварыць для беларускамоўных рэзервацыю, каб нібыта выратаваць рэшткі нацыі.

Адкажу ненавуковымі, але даволі аб'ектыўнымі падлікамі. Раз за разам на Лідчыне праходзяць імпрэзы, падчас якіх не чуто ніводнага рускага слова. Я задаўся мэтай па-

лічыць, колькі чалавек удзельнічае ў такіх імпрэзах на Лідчыне за год, г.зн. колькі чалавека-імпрэзаў, на якіх не чуто рускай мовы (уроки беларускай мовы ў 34 школах, службы ў недзе 15 касцёлах, народныя святы, імпрэзы грамадскіх арганізацый і нацыянальных партый і г.д.) адбываецца тут за год. Падлікі даюць каля трох мільёнаў (3 000 000) чалавека-імпрэзаў у адным Лідскім раёне. А ёсць яшчэ значная частка двухмоўных імпрэзаў, дзе беларуская мова займае годнае месца. Канешне, хацелася тры мільярды, але і тры мільёны ў адным раёне: **гэта - не гэта**, выбачайце за каламбур. І гетамы ніколі не будзем. Побач з

Лідскім раёнам стаяць такія ж раёны, якія адрозніваюцца толькі колькасцю насельніцтва, а побач з імі - яшчэ іншыя, і так да самых да ўскраін і да шматлікіх дыяспраў.

Паглядзіце на Дзень волі ў Менску, а яшчэ паглядзіце на Дзень волі ў Лідзе, дзе святкаванне ладзіў райвыканкам. Паглядзіце на адкрыццё помніка Т. Касцюшку 12 траўня, дзе чыноўнікі Івацэвіцкага райвыканкама бадзёра выступалі на фоне масы бел-чырвона-белых сцягоў. Можны і іх назваць якім-небудзь словам, але не доўга вам абзывацца. Нацыяпаўстае, і ТБМ у гэтым працэсе займае не апошняе месца.

Станіслаў Суднік.

Слоўнік Гродзенскай вобласці



У Смаленску ў выдавецтве "Інбелкульт" выйшаў "Слоўнік Гродзенскай вобласці" Тацяны Сцяшэвіч. Першае выданне было надрукавана ў 1983 годзе накладам 600 асобнікаў. Ідэя зрабіць слоўнік зручнейшым у выкарыстанні і тым сама даць яму другое жыццё належыць беларускаму мовазнаўцу Змітру Саўку, які, на вялікі жаль, не паспеў падрыхтаваць да друку гэтае працы.

У слоўнік уключана дыялектная лексіка гаворак Гарадзеншчыны. Апорныя словы падаюцца ў алфавітным парадку ў літаратурным запісе, ілюстрацыйны матэрыял прыводзіцца ў фанетычнай транскрыпцыі, указваюцца населеныя пункты, дзе сабрана лексіка. Пасля загалоўнага слова даюцца граматычныя і стылістычныя паметы, затым прыводзіцца тлумачэнне значэння слова або яго літаратурны адпаведнік. У алфавітным парадку па першым слове падаюцца складаныя назвы.

Фанетычная транскрыпцыя выкарыстана па "Праграме па вывучэнні беларускіх гаворак і зборанні звестак для складання Дыялекталгічнага атласа беларускай мовы". Галосныя гукі абазначаюцца літарамі *i, e, э, а, о, ё, у, ю, ы*; літарамі *ё, о* перадаюцца закрытыя галосныя, якія ўжываюцца пад націскам. Літарай *й* перадаецца палатальны сярэднязычны гук: *йама, йелка, майо*; літара *г* абазначае заднеязычны фрыкатыўны гук: *пагода, гара*; адпаведны заднеязычны выбухны гук абазначаецца спецыяльнай літарай: *в'оў, кон', м'ес'ац*. Доўгія гукі перадаюцца падвойным іх напісаннем: *калос'с'е, суччо*.

У цяперашнім выданні перагледжаны назвы паселішчаў ды іх аднесенасць да раёна ў адпаведнасці з нарматыўным даведнікам В. Лемцігова "Назвы населеных пунктаў Рэспублікі Беларусь: Гродзенская вобласць" (2004 г.). Пры выкарыстанні варыянтнай назвы

мясцовасці ў дужках падаецца афіцыйная назва.

Лексіка, змешчаная ў працы, выяўлялася і запісвалася пры даследаванні вуснай мовы асоб, тыповых носьбітаў гаворак Гарадзеншчыны. Пераважную большасць складае прадметная лексіка, другое месца займае дзеяслоўная. Ілюстрацыйныя прыклады ўзяты з розных раёнаў вобласці.

Насельніцтва Гарадзенскай вобласці гаворыць на такой жа мове, як і ўсё беларускі народ, аднак частка слоў, якімі карыстаюцца жыхары вобласці, уласціва толькі мясцовым гаворкам, таму ў дадзены слоўнік увайшлі словы, якія характарызуюць лексічную спецыфіку гаворак Гарадзеншчыны. За апошнія дзесяцігоддзі ў сувязі з культурным росходам ад сістэмы традыцыйных гаворак да мовы перадач груп сельскага насельніцтва. Побач са словамі, якія адлюстроўваюць паныцці і прадметы старога жыцця, у слоўнік унесены словы, увайшоўшыя ва ўжыванне пасля ўз'яднання заходніх абласцей Беларусі ў адзіную краіну і пасля Вялікай Айчыннай вайны. Гэтыя словы звязаны з назвамі перадач тэхнікі, з новымі грамадскімі палітычнымі адносінамі, з сучаснай вытворчасцю і культурай.

У слоўніку падаецца пэўная колькасць слоў-паланізмаў. Гэта тлумачыцца перадач блізкасцю вобласці да Польшчы, кантактамі з прадстаўнікамі польскіх гаворак. Гэтыя словы не з'яўляюцца агульнанароднымі і разглядаюцца як дыялектызмы, таму

што набылі фанетычныя або марфалагічныя рысы мясцовай гаворкі.

Прыведзены ў дадзены слоўніку матэрыял не вычэрпвае лексіку Гарадзеншчыны, але дае ілюстрацыю пэўнай часткі лексікі гаворак.

Прыводзяцца наступныя граматычныя паметы. Для назоўнікаў указваецца род. Для дзеясловаў указваецца трыманне. Дзееспрыметнікам і дзееспрыслоўям прысвечваюцца самастойныя слоўніковыя артыкулы. Указваецца назва ўсіх астатніх часцін мовы.

З сэнсавай характарыстыкай слова звязаны паметы, якія азначаюць слова або асобныя яго значэнні ў слоўніковых артыкулах. Паметай "*устарэлае*" ўказваецца на архаічны стан слова ў сучаснай лексічнай сістэме гаворак. Некаторыя паметы ўказваюць на наяўнасць у слове ўстойлівай эмацыянальнай афарбоўкі. Так, словы, ужытыя з ласкальнай афарбоўкай, маюць памету *ласк*. Словы, ужытыя з іранічным адценнем, маюць памету *іран*. Словы, ужытыя ў пераносным сэнсе, адзначаюцца паметай *перан*.

Словы-амонімы змяшчаюцца ў асобных артыкулах. Калі адно паняцце або прадмет мае некалькі назваў, гэтыя назвы змяшчаюцца ў адным артыкуле, падаюцца як асобныя загалоўныя словы з лічбавымі паказнікамі.

Гарадзенскія гаворкі ўваходзяць у склад паўднёва-заходняга дыялекта беларускай мовы. Для іх характэрны наступныя рысы.

Недысімілятыўнае аканне ў першым пераднаціскным складзе пасля цвёрдых зычных: *нага, пашла, вада*.

Захаванне галоснага *ы* ў першым пераднаціскным складзе: *рыбак, была, дыван*.

Недысімілятыўнае яканне ў першым пераднаціскным складзе пасля мяккага зычнага: *в'ала, л'агла, дз'ажка, с'астра*.

Адрозніванне галосных *о і а* ў канцавым адкрытым складзе пасля цвёрдых зычных /няпоўнае аканне: *сало, лёто, б'ароза, с'іла*. У гаворках паўночных раёнаў Гарадзенскай вобласці ў гэтай пазіцыі адсутнічае адрозніванне галосных *о і а*: *сала, с'іла* і інш.

У папраўленым варыянце да загалоўнага слова, запісанага ў літаратурнай форме, у дужках падаецца спрошчаная транскрыпцыя мясцовага вымаўлення. Удакладненыя тлумачэнні загалоўнага слова або яго літаратурныя адпаведнікі. Галоўныя змены зазнаў ілюстрацыйны матэрыял: цяпер ён запісаны спрошчанаю фанетычнаю транскрыпцыяй. Стылістычныя паметы, не выкарыстаныя паслядоўна, былі выключаныя.

У канцы падаюцца фразеалагізмы, прыказкі і прымаўкі, характэрныя для Гарадзеншчыны.

Праца разлічана не толькі на мовазнаўцаў.

Яраслаў Грынкевіч.

У Бярозаўцы хочуць усталяваць помнік заснавальніку шклозавода "Нёман"

Шклозаводу "Нёман" у Бярозаўцы, Лідскага раёна, сёлета спаўняецца 135 гадоў. Аднак у горадзе да гэтага часу няма помніка заснавальніку завода - Юліюсу Столе, які адыграў найвялікшую ролю ў станаўленні і развіцці горада. Таму мясцовыя актывісты вырашылі ўзяць справу ў свае рукі і паставіць у горадзе помнік чалавеку, дзякуючы якому горад фактычна і паўстаў. Як раскажае актывіст з Бярозаўкі Вітольд Ашурак, шкляная кампанія Юліюса Столе была вядомая ў свеце:

- Пад яго кіраўніцтвам завод стаў вядомым на ўвесь свет: і ў Еўропе, і, нават, у Амерыцы ды Канадзе. Архіўныя крыніцы сцвярджаюць, што быў падараваны персідскаму шаху крыштальны ложак, выраблены ў Бярозаўцы, да таго ж там была адмыслова створана крыштальная ваза для сэрца Пілсудскага.

На платформе talaka.org адбываецца збор сродкаў, ёсць і першы праект помніка ад ініцыятыўнай групы. Як кажа актывіст Сяргей Пантус, пакуль яшчэ рана казаць пра тое, дзе і кім будзе вырабляцца помнік:

- Наша ініцыятыўная група пойдзе да канца. Помнік будзе ў тым ці іншым выглядзе. У нас вялікія спадзяванні і перспектывы на тое, што будзе менавіта, магчыма з невялікімі змяненнямі, той праект, які зрабілі мы. Хто будзе вырабляць, вырашыцца пазней. Будзем шукаць і глядзець ужо па выніку збору сродкаў.

Актывісты плануюць, што помнік Юліюсу Столе ўсталяюць у гарадскім парку Бярозаўкі блізу шклозавода "Нёман". Тым больш, што ў самім парку месціцца музычная школа - гэта былая сядзіба сына Юліюса Столе - Фелікса.

**Яна Запольская,
Беларускае Радыё Рацыя.**



Макет помніка Юліюсу Столе

36-я кніга Бібліятэкі "Бацькаўшчыны"

Пабачыла свет новая, ужо 36-я кніга выдавецкай серыі "Бібліятэка "Бацькаўшчыны", прысвечаная выбітнаму дзеячу эміграцыі, паэту, празаіку, крытыку, філолагу, кіраўніку беларускай службы радыё "Свабода" з 1968 па 1983 гг. - Масею Сяднёву.

значнасьцямі, супярэчнасьцямі, з неабходнасьцю ўзважваць аргументы "за" і "супраць".

Неадназначнасьцяў у жыцці галоўнага героя новай кнігі ставала. Савецкія ўлады ў 1936 годзе звінавацілі маладога беларускага творцу, сту-

сяці гадоў працаваў на металаапрацоўчай фабрыцы, а пасля, да самага ад'езду ў 1968 годзе ў Мюнхен (каб да 1983 года кіраваць беларускай службай радыё "Свабода"), выкладаў расійскую мову ва ўніверсітэце Індыяны і тамсама атрымоўваў ступень магістра філалагічных навук. У канцы 1980-х Масей Сяднёў нават вылучаўся на Нобелеўскую прэмію, а на пачатку 1990-х, яшчэ не рэабілітаваны, змог афіцыйна наведваць незалежную Рэспубліку Беларусь.

Недахопу ў супярэчнасьцях Масей Сяднёў не меў таксама - ні ў поглядах, ні ў дачыненнях з калегамі. Для характарыстыкі апошніх, як вынікае з тэкстаў выдання, добра пасуе штамп "творчы канфлікт", а шчодратававаньня шчырыя літаратурнакрытычныя тэксты Сяднёва не згубілі сваёй актуальнасьці і нават сёння здольныя выклікаць найвострую палеміку.

Выданне ўтрымлівае падрабязныя падрадкавыя каментары і іменны паказнік, падрыхтаваныя навукоўцам, намесніцай дырэктара Беларускага дзяржаўнага архіва-музея літаратуры і мастацтва Наталляй Гардзіенка.

Сайт СБП.

Ірына Багдановіч прэзентавала кнігу перакладаў з Габрыэлі Пузыні

Габрыэля з Гюнтараў нарадзілася 13 жніўня 1815 года ў Вільні і памерла ў 1869 годзе ў Гарадзілаве. У XIX стагоддзі яна была прызнанай пісьменніцай. З-пад яе пяра выходзілі апавяданні, вершы, п'есы, успаміны. Яна была малодшай з трох дачок графа Адама Гюнтара і Аляксандры з Тызенгаўзаў. У 1851 годзе Га-

Манюшка. У чатырохрадкоўі, прысвечаным яе шлюбу, Ігнат Ходзька назваў яе "музай нашай зямлі", якая "міртам упрыгожвае свае скроні".

У 1850-тых гады Габрыэля Пузыня стала знаным драматургам і празаікам. Уся яе творчасць была прасякнута краёвым літвінска-беларускім патрыятызмам. Літаратурная

часць Г. Пузыні і распаўяла праўплыву на яе творчасць Адама Міцкевіча.

Спадарыня Ірына прачытала радкі з верша графіні Габрыэлі Пузыні, якія тая прысвяціла Адаму Міцкевічу. Прыхільніца творчасці вялікага рамантыка, пані Габрыэля аднойчы вырашыла паслаць у Парыж паэту не толькі свой верш, але флакончык вады з



брыэля пабралася шлюбам з князем Тадэвушам Пузыням і з таго часу месцам яе жыхарства стаў маёнткаў мужа Гарадзілава. Там неаднойчы гасцявалі шматлікія прадстаўнікі культурнай эліты, пісьменнікі, мастакі, акторы, з якімі Габрыэлю Пузыню звязвала творчае і чалавечае сяброўства. Сярод іх былі Тамаш Зан, Ян Чачот, Уладзіслаў Сыракомля, Станіслаў

вядомасць, арыстакратычнае паходжанне ў яе асобе спалучаліся са сціпласцю і пабожнасцю жанчыны-хрысціянкі.

Госці літаратурнамузычнай імпрэзы да юбілею Адама Міцкевіча ў менскім Чырвоным касцёле з цікавасцю пазнаёміліся з новай кнігай, падрыхтаванай Ірынай Багдановіч, якая прадставіла твор-

Нёмана і букет кветак. Яе даручэнне выканала пані Катажына з Ліпінскіх, якая наведала Парыж і сустрэлася з вялікім выгнаннікам, які таміўся ад настальгіі па Радзіме. Пазней з дакументаў стала вядома, што вядою з Нёмана быў ахрышчаны малодшы сын паэта, а засохлы букетік кветак застаўся з творцам да яго апошніх дзён.

Э. Дзвінская, фота аўтара.

Беражы лес

- ЧЫТАЙ КНІГІ НА [KAMUNIKAT.ORG](http://kamunikat.org)

• 17 000 КНІГАЎ, ГАЗЭТАЎ І ЧАСОПІСАЎ • РАЗМОВЫ ПРА КУЛЬТУРУ
• ЛІТАРАТУРНЫЯ РАДЫЁПЕРАДАЧЫ • НАВІНКІ ВЫДАВЕЦКАГА РЫНКУ

kamunikat.org
 Беларуская Інтэрнэт-Бібліятэка



Каментары аўтара-укладальніка Лявона Юрэвіча, сябра Беларускага інстытута навукі і мастацтва ў Нью-Ёрку, гэтым разам падкрэслена мінімалістычныя, бо тэксты змешчаныя ў выданні лістоў і тэкстаў Масея Сяднёва (1913-2001), а таксама згадкі пра яго асобу ў ліставанні калегаў і паплечнікаў, красамоўна гавораць самі за сябе. Нават назва кнігі як быццам рыхтуе чытачоў да сутыкнення з нейкімі неадна-

дэнта Менскага педагагічнага інстытута ў "нацдэмаўшчыне" і выслалі на Калыму. Накіраваны з этапам на Радзіму для перагляду справы, у чэрвені 1941 года Масей Сяднёў вызваліўся з-пад канвою, бо ў Беларусі пачалася вайна. У 1943 годзе з'ехаў у Беласток (дзе зноў пачаў друкавацца), у 1944-м - у Германію (дзе пражываў у зонах акупацыі войскамі саюзнікаў), а ў 1950 годзе - у ЗША, дзе блізу дзе-



Навіны Германіі

Вучоба ў германскім ВНУ - выдатны выбар

Вы жадаеце вучыцца ці займацца даследчай дзейнасцю за мяжой? Чаму б не ў Германіі, краіне ідэй! Для цяперашняй сітуацыі ў ВНУ Германіі характэрны шматлікія інавацыі, растуца шматстатнасць і міжнародны характар ды аказанне вялікага садзейнічання ў правядзенні даследаванняў на вышэйшым узроўні. Падчас Балонскага працэсу многія навучальныя праграмы перайшлі на сістэму прызнаных на міжнародным узроўні ступеняў бакалаўра і магістра, і гэты працэс яшчэ не завершаны. Сярод іх - шматлікія сумесныя навучальныя праграмы, створаныя ў супрацоўніцтве з замежнымі ВНУ, а таксама больш за 1000 англамоўных факультэтаў з міжнароднай арыентацыяй, асабліва актуальных для замежных студэнтаў. Вучоба ў ВНУ Германіі мае і іншыя перавагі: добры сэрвіс, суправаджэнне і бясплатнае навучанне.



грам замежных моў, медыязнаўства, культуразнаўства і юрыспрудэнцыі, эканомікі, сацыялогіі і аж да навучальных праграм мастацтва, музыкі, акцёрскага майстэрства, дызайну, а таксама медыцыны, аграроміі, лясной гаспадаркі, бюджэтнай эканомікі і дыялогіі. Для кожнага кірунку існуе адпаведная прапанова.

Шматлікія стыпендыі могуць дапамагчы

Для арганізацыі і фінансавання вучобы ці даследчай дзейнасці за мяжой самым важным адрасам з'яўляецца Германская служба акадэмічных абменаў (DAAD). DAAD з'яўляецца самай буйной у свеце арганізацыяй, якая аказвае садзейнічання ажыццяўленню міжнародных абменаў для студэнтаў ці навукоўцаў. У 2013 г. служба DAAD аказала садзейнічання больш за 50.000 замежных студэнтаў, аспірантаў і выкладчыкаў вышэйшых навучальных устаноў. Прапануецца мноства праграм па аказанні садзейнічання, якія дазваляюць зацікаўленым замежным студэнтам знаходжанне ў Германіі мэтай і індывідуальным. Так, напрыклад, існуе класічная стыпендыя для аспірантаў, даследчыя стыпендыі для кароткачасовага знаходжання ў Германіі, стыпендыі на год, на семестр і на кароткае знаходжанне. Акрамя таго, многія іншыя фонды размяркоўваюць стыпендыі, выбіраючы кандыдатаў па пэўных крытэрах і па вызначаных кірунках іх вучобы.

Для аспірантаў, навукоўцаў і ўсіх тых, хто цікавіцца ўніверсітэцкімі даследаваннямі на самым высокім узроўні, адмысловая цікавасць уяўляюць тыя германскія ўніверсітэты, якія мелі поспех у рамках т.зв. Ініцыятывы па падтрымцы лепшых універсітэтаў: у 2012 г. 45 аспірантур, 43 перадавыя кластары і 11 канцэпцый для будучыні змаглі атрымаць адпаведны бюджэт на пяцігадовы перыяд. Далейшую інфармацыю Вы можаце атрымаць на сайце: <https://www.study-in.de/studienfach-hochschule-suchen/> *Naviny.by.*

Нямецкі дзяржаўны ўніверсітэт - універсітэт прыкладных навук Вюрцбург-Швайнфурт (FHWS i-Campus) запрашае на вучобу па наступных бясплатных англамоўных праграмах

- Бізнэс і інжынерыя (Bachelor of Engineering);
- Лагістыка (Bachelor of Engineering);
- Мехатроніка (Bachelor of Engineering);
- Міжнародны менеджмент (Bachelor of Arts).

Падача дакументаў адбываецца цалкам анлайн і без Uni Assist у перыяд з 1.05 па 15.07.2018. Пачатак вучобы: 01.10.18 г.



Перавагі навучання ў FHWS i-Campus:

- бясплатная вучоба (аплачваецца федэральнай зямлёй Баварыя);
- навучанне цалкам на англійскай мове;
- курсы нямецкай мовы пры ўніверсітэце;
- магчымасць перайсці на навучанне на нямецкай мове з 4-га семестра;
- рускомоўная падтрымка пры паступленні;
- адаптацыйная праграма перад пачаткам вучобы;
- цеснае супрацоўніцтва з фірмамі падчас вучобы;
- навучанне ў міжнародным асяроддзі са студэнтамі з больш за 30 краін;

ступень бакалаўра за 3,5 гады; дыпламы, прызнаныя ва ўсім свеце; выдатныя шанцы на працаўладкаванне ў Германіі і за мяжой.

Падрабязная інфармацыя на афіцыйным сайце: www.international.fhws.de даступная на англійскай, нямецкай і рускай мовах!

На Вашы пытанні адкажа рускамоўны менеджар па Усходняй Еўропе - Наталія Кудзеля: nataliya.kudelya@fhws.de; Тэл. +49 931 3511 8557, Viber: +491742710465;

Група ВК: [fhwsicampus](https://www.facebook.com/fhwsicampus);
група FB: [studentsFHWS](https://www.facebook.com/studentsFHWS);
Instagram: [fhws_international](https://www.instagram.com/fhws_international).

Naviny.by.

Пешаходныя пераходы са словам "Вітаем!"



У Слоніме пачалі з'яўляцца вельмі арыгінальныя пешаходныя пераходы. У самым цэнтры горада каля помніка танка з'явіліся "зебры" з малюнкамі тракаў ад танкаў. Каля Цэнтра культуры на Чырвонаармейскай вуліцы прыцягвае ўвагу вельмі прыгожы пешаходны

пераход са словам "Вітаем!". Усе гэтыя крэатыўныя пешаходныя пераходы афармляюцца з той мэтай, каб прыцягнуць увагу пешаходаў да выканання правілаў дарожнага руху і кіроўцаў да пешаходнай праблематыкі.

Беларускае Радыё Рацыя, Слонім.



Ахвяраванні на ТБМ

1. Бубен Кастусь - 5 р., г. Менск
2. Кукавенка Іван - 20 р., г. Менск
3. Асмыковіч Міхась - 5 р., г. Нясвіж
4. Сільнова Людміла - 100 р., г. Менск
5. Панамароў Сяргей - 20 р., г. Менск
6. Заяц Мікалай - 0, 50 р., г. Менск
7. Чыгір Яўген - 10 р., г. Менск
8. Бушкі А.М. - 5 р., г. Менск
9. Жыдаль Дз. - 20 р., г. Менск
10. Томкавіч Максім - 50 р., г. Менск
11. Дабратвор Ілля - 5 р., Менскі р-н
12. Шкірманкоў Фелікс - 10 р., г. Слаўгарад
13. Мухіна Леанарда - 200 р., г. Менск
14. Вяргейчык В.П. - 10 р., г. Барысаў
15. Несцераў Віктар - 10 р., г. Менск
16. Плакса Уладзімір - 20 р., г. Менск
17. Марозаў Валерый - 10 р., г. Менск
18. Рыбачонак А.М. - 30 р., в. Міханавічы
19. Батура Міхаіл - 5 р., г. Бягомль
20. Неабыякавы - 5 р., г. Менск
21. Ермакоў Максім - 10 капеек, г. Менск
22. Шышко І.У. - 5 р., г. Менск

Паведамленне

Касір

Касір

Квітанцыя

Касір

М.П.

Грамадскае аб'яднанне "Таварыства беларускай мовы імя Францішка Скарыны" УНП 100129705	
Атрымалі плацёж	
Аб'яднанне № 539 ААТ "Белінвестбанк"	
назва банка	
Рахунак атрымалі	Асабовы рахунак
BY84BLBB30150100129705001001	BLBBBY2X
(прозвішча, імя, імя па-башку, адрас)	
Від плацяжу	Дата
Ахвяраванні на дзейнасць	Сума
ТБМ	
Пеня Разам	
Плательшчык	
Грамадскае аб'яднанне "Таварыства беларускай мовы імя Францішка Скарыны" УНП 100129705	
Атрымалі плацёж	
Аб'яднанне № 539 ААТ "Белінвестбанк"	
назва банка	
Рахунак атрымалі	Асабовы рахунак
BY84BLBB30150100129705001001	BLBBBY2X
(прозвішча, імя, імя па-башку, адрас)	
Від плацяжу	Дата
Ахвяраванні на дзейнасць	Сума
ТБМ	
Пеня Разам	
Плательшчык	



Да 155-годдзя паўстання 1863 г.

Уступ

Для свайго пакалення аўтарка гэтых запісак была перш за ўсё жонкай Зыгмунта Серакоўскага, удава па павешаным Мураўёвым камандзіры студзенскага паўстання на Літве. Была “польскай гераінай” з паштовак, якую, як інфармаваў подпіс пад малюнкам, “у вязніцы Мураўёў прымушае глядзець на смерць свайго мужа Зыгмунта”¹. Паштоўка паказвае Апалонію скутую ланцугамі, якая стаіць з Мураўёвым і жандармам ў закратаваным памяшканні, акно якога выходзіць на пляц экзекуцыі, і звязвае аўтарку гэтых успамінаў з чорнай легендай пра падступства Мураўёва “Вешальніка”, а кароткае сямейнае жыццё, так драматычна закончанае, з легендай пра Серакоўскага.

Побач з тым была вядомая - асабліва паміж ліцвінамі - як Далейская, адна з дзесяці геройскіх чальцоў сям’і, сястра “сібірчыкаў”, “пакутнікаў з Літвы”, сям’і слаўтай патрыятызмам, ахвярнасцю і пакутніцтвам². Адзін з першых чытачоў успамінаў - Уладзіслаў Загорскі - занатаваў 4 красавіка 1916 г. у сваім дзённымі: “*Пры чытанні гэтага рукапісу жудасць сціскае сэрца, такія страшныя лёсы былі ўдэлам сям’і Далейскіх. Два браты расстраляныя, два іншыя адбылі катаргу. Маці, сёстры і швагры зняволены і высланы ў глыб Расіі. Муж Апалоніі Серакоўскай павешаны ў Вільні. Сама п. Серакоўская пасля*

страты мужа выслана на выгнанне на ўсход”³.

Пра жыццё Апалоніі мы не ведаем занадта шмат. Была адной з дзесяціх дзяцей Дамініка Далейскага і яго жонкі Дамінікі з Наркевічаў (гл. генеалагічную схему). Метрычныя кнігі занатавалі, што Апалонія Фердынанда Дамініка нарадзілася 19 студзеня 1838 г. у Кункулцы, у Салечніцкай парафіі, ахрышчана была 6 красавіка таго ж года ў Салечніках. Хрышчонамі бацькамі былі Самуэль Лацкі, капітан расійскіх войскаў і Апалонія Ратоўт, начальніца сясцёр міласэрнасці ў Вільні⁴.

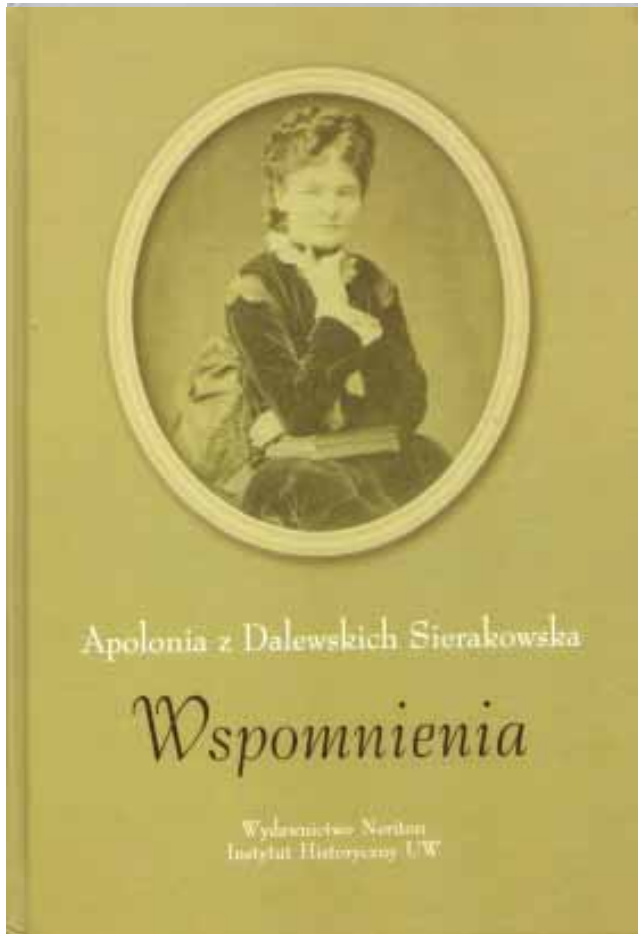
Далейскія належалі да незаможнай шляхты, жыўшай на Віленшчыне, якая праўдападобна прыбыла ў Вялікае Княства Літоўскае ў XVII ст. з Люблінскага ваяводства⁵. Бацькі Апалоніі валодалі дакладна не акрэсленым, невялікім маёнткам Руднікі і купленым у 1825 г. засценкам Кункулкай у Троцкім павеце Віленскай губерні, размешчаным на поўдзень ад Вільні. У 1848 г., калі памёр Дамінік Далейскі, удава праўдападобна прадала маёнтак (Апалонія піша пра “невялікую суму, атрыманую пасля пазбаўлення ад гаспадаркі”)⁶ і з дзецмі перабралася ў Вільню, каб “*быць бліжэй да зняволеных (найстарэйшых сыноў) і для лепшага выхавання дзя-*

цей”. Усе сыны і дочки хадзілі ў школы. Хлопцы аднак аддавалі перавагу канспірацыйнай дзейнасці над навукай. У выніку Аляксандр і Францішак кінуты гімназію перад заканчэннем апошняга класа, а малодшыя - Канстанцін і Цітус - з той самай прычыны не закончылі распачатую ў Маскве вучобу ва ўніверсітэце.

Маці ўдзяляла шмат увагі адукацыі дачок. Пра чатырох з шасці сясцёр вядома, што яны скончылі пансіён. Тэклія і Юлія дапамагалі маці, выкладаючы ў Вільні, для Апалоніі і Ксаверы выкладанне было сродкам утрымання пасля вяртання з высылкі.

Найвялікшай падзеяй у жыцці дзяўчынкі - падлетка было зняволенне і высылка на катаргу двух найстарэйшых братоў - Аляксандра і Францішка, заснавальнікаў Братняга звязу польскай моладзі на Літве⁷ (які называлі таксама змовай братоў Далейскіх). Была гэта ў 40-х гадах найвялікшая канспірацыйная арганізацыя на забраных землях. Серакоўская прысвяціла яе мэтам і дзейнасці шмат увагі ў сваіх запісках.

Калі ссыльныя вярнуліся ў канцы 50-х гадоў, Апалонія была ўжо паннай на выданне. У таварыстве братоў і сясцёр вярцелася ў коле віленскай творчай і чыноўнай інтэлігенцыі. Сярод яе знаёмых бы-



лі між іншым Станіслаў Манюшка, Уладзіслаў Сыракомля і Міхал Андрэёлі.

Летам 1861 г., маючы трохі за дваццаць гадоў, адметная прыгажосцю Апалонія пазнаёмілася з Зыгмунтам Серакоўскім, капітанам расійскай арміі. Ён меў за сабой васьмігадовы побыт у штрафной вайскавой частцы на так званай Арэнбургскай лініі і вучобу ў Акадэміі Генеральнага штаба, перад сабою - ясную гарантаную чыноўніцка-вайсковую кар’еру ў Пецярбургу. Працаваў у Генеральным штабе над рэформамі дысцыплінарнага права, якое прымянялася ў войску. Адначасова праводзіў менш ці больш канспірацыйную дзейнасць у асяродку польскіх і расійскіх рэвалюцыянераў і прыхільнікаў рэформ. Серакоўскі быў незвычайнай, захопленай жаданнем дасягнення вялікіх чыноў, харызматычнай, нязвычайнай, што падкрэслівалі не толькі яго найбліжэйшыя сябры, асобай. Не месца тут, каб прыгадваць біяграфію гэтага выбітнага дзеяча⁸. Успаміны Апалоніі дадаюць да яе некалькі дэталей.

Пасля года знаёмства (што ў іхнім выпадку абазначала тры спатканні) ажаніліся 30 ліпеня/11 жніўня 1862 г. у Кейданах, дзе жылі сястра і швагер Беркманы. Аднак жа ў метрычных кнігах касцёла св. Яна ў Вільні віднеецца запіс пра шлюб Апалоніі з Зыгмунтам, датаваны 11 ліпеня (старога стылю) 1862 г. Як сведкі фігуруюць Аляксандр Аскерка і Францішак Далейскі⁹. Цяжка прыняць, што Апалонія нават ужо сямідзесяцігадовая, калі запісвала ўспаміны - не памятала, дзе выходзіла замуж¹⁰.

Таму праўдападобна, што зроблены толькі запіс у касцёле св. Яна як парафіяльным Апалоніі, каб быць у згодзе з касцельным правам, якое загадвала прыняцце сакраманту жаніцьбы ў парафіі маладой.

Зыгмунт Серакоўскі знайшоў у сваёй абранніцы, выхаванай у сям’і ў патрыятычных традыцыях, таварышску, пра якую марыў, на цяжкае жыццё. 5/17 ліпеня 1862 г. ён пісаў маці: “*Ваш Зыгмунт і яго багданка Апалонія ўзаемна закаханыя і далі ўжо сабе слова злучыцца вузлом вечным. (...) Апалонія гатовая (у) кожную хвіліну ўсё прысвяціць Айчыне - яна дапаможа мне выканаць належны найвялікшы абавязак без выскакаў, але і без вагання!... Я вельмі шчаслівы - не тым ідылічным шчасцем, калі марыш пра кветкі і мураву, але шчасцем чалавека, які мае самаразумецце свайго паклікання і адчувае сілы выканаць яго - і мае каля сябе духа апекуна, які не дасць яму зрабіць недарэчнасці, не дасць яму заснуць і ярка сніць, які дасць яму сілы быць заўсёды прыгожым і шляхетным чалавекам. Так я разумею мой шлюбны саюз з Апалоніяй (полькай, вядомай на ўсю Вільню), так яго разумеюць усе мае прыяцелі...*”¹¹

Для жонкі Серакоўскага пачаўся перыяд паскоранай адукацыі. Адразу па шлюбе яна суправаджала мужа ў яго службовым падарожжы ў Заходнюю Еўропу. Быў гэта яе першы выезд па-за Літву. Убачыла сталіцы даўняй Польшчы (Варшава, Кракаў). Была ў Познані, Вене, Ліпску, Ўроцлаве, Берліне і нарэшце ў Нанцы і Парыжы. Аглядала фа-

брыкі, хадзіла на тэатральныя спектаклі, але найбольшае ўражанне на яе зрабіла паседжанне парламента ў Берліне. Пазнаёмілася з многімі выбітнымі постацямі польскага палітычнага жыцця. Старэйшы на дзесяць гадоў Зыгмунт быў дасведчаным правадніком для маладой і хутчэй павярхоўна адукаванай жанчыны. Імпанаваў ёй шырокімі ведамі. Гэта нямногія хвілі асабістага жыцця, пра якія яна піша ў запісках.

Хвароба¹² зрабіла немагчымым для Серакоўскай далейшае падарожжа з мужам - вярнулася ў Вільню, а муж выехаў у Алжыр.

На пачатку 1863 г. сужонцы пасяліліся ў Пецярбургу. Апалонія ўспамінала гэты побыт, як чаканне на выбух паўстання і выезд мужа, які ўжо раней згадзіўся ўзначаліць паўстанне на Літве. Па выкліку паўстанчых уладаў 6 ці 7 красавіка абое прыбылі ў Вільню. Тым самым капітан Серакоўскі перакрэсліў сваю пецярбургскую кар’еру назаўсёды.

Праз тыдзень (15 красавіка 1863 г.) абое выехалі ў Коўню, адкуль Апалонія падаралася да сястры ў Кейданы, а Серакоўскі (пс. Даленга) - у адзел. Удзел Серакоўскага ў паўстанні трымаў не поўны месяц. Кампанія, распачатая арганізацыяй найбольшага паўстанчага згуртавання і першымі ваеннымі поспехамі, закончылася для параненага ў найбольшай бітве ў паўстанні зняволеннем (11 траўня) і выракам смерці.

Не глядзячы на захаваныя ўспаміны дыпламатаў, не ўдалося Серакоўскага ані ўратаваць ад смерці, ані хоць бы адцягнуць выкананне выраку, для чаго фармальнай падставай магла быць цяжарнасць жонкі. Серакоўская старалася ў высокага саноўніка Дзмітрыя Мілюціна пра дапамогу ў атрыманні згоды, на спатканне з мужам. Вайсковы міністр напісаў да тагачаснага генерал-губернатара Назімава: “*Прыкладаючы ліст пані Серакоўскай, маю гонар паведаміць пану, што ад Вашага разізння будзе залежыць допуск да спаткання з мужам, калі не прызнаецца гэтага за немажлівае, але заўсёды не іначай, як пры сведках*”¹³.

Для Мураўёва, ад 14/26 траўня новага галоўнаначальніка на Літве, смерць Серакоўскага была сродкам для застрашэння грамадства і паказу волі да задурэння паўстання любой цаной. Яшчэ і таму ён павёў справу да памагчымаці найхутчэйшага выканання выраку Серакоўскаму¹⁴.

У паўстанні бралі ўдзел усе Далейскія. Францішак належаў да кіраўніцтва лагера белях, Цітус і Канстанцін аказаліся на баку чырвоных. Канстанцін змагаўся ў адзеле. Сястра Юлія з мужам Міхалам Беркманам дзейнічалі на Ковеншчыне, а Ксавера была сакратаркай Францішка ў літоўскім паўстанчым урадзе. Аўтарка запісак у сваю чаргу піша пра сваю ролю як кур’еркі.

* Успаміны Апалоніі з Далейскіх Серакоўскай друкуюцца паводле кнігі “Apolonia z Dalewskich Sierakowska. Wspomnienia”, выдавецтва Neriton Гістарычнага інстытута Варшаўскага ўніверсітэта, 2010 г. у перакладзе Станіслава Суднікі.

¹ Малюнак Канстанціна Працлаўскага, выдадзены ў выглядзе паштоўкі ў серыі “Гераіні Польшчы” Салонам польскіх мастакоў у Кракаве ў 1902 г.; гл. іл. 12.

² Зыгмунт Серакоўскі, інфармуе сваіх прыяцеляў пра прыезд, так рэкамендаваў жонку: “*Прыбыў у Парыж з жонкай - з дому Далейскай з Вільні - сястра сібірчыкаў. Толькі 40 дзён, як пажаніліся*”; Бібліятэка Ягелонская (далей БЯ), ркпс 921 III, т. 17, ліст Зыгмунта Серакоўскага да Зофіі і Юзафа Багдана Залескіх з VIII або IX 1862, к. 147; ibidem, ркпс 6502IV, т. 42, ліст Якуба Гейштара да Юзафа Ігнацыя Крашэўскага ад 4.XI.1874, к. 386; Б. Дыбоўскі, Успаміны з паўвекавага мінулага, Львоў 1913, с. 49; Успаміны пра Далейскіх, “Кур’ер Віленскі” 1929, нр 94: “*вельмі патрыятычная сям’я і звыш усякіх слоў нешчаслівая*”, “*сям’я стократ заслужаная, пакутніцкая і шчыра ахвярная*”.

³ Бібліятэка нацыянальная (далей БН), ркпс 10457, Уладзіслаў Загорскі, Дзённік з часоў еўрапейскай вайны 1914-1919, т. 2, к. 97.

⁴ Lietuvos Valstribes Istorijos Archyvas - Літоўскі дзяржаўны гістарычны архіў (далей ЛДГА), збор 604, інв. 20, п. 95. Загорскі падае, як дату нараджэння 1845 год; ЛДГА. збор 1135, інв. 8, п. 38, к. 121. У сваю чаргу Бікуліч піша, што Апалонія мела 20 гадоў у 1861 г., таму нарадзілася ў 1841 г. В.Б. Бікуліч. Успаміны А. Серакоўскай (Далейскай) і іншыя матэрыялы пра 3. Серакоўскага ў ЦГТА Літоўскай ССР, у К столетню героической борьбы “за нашу и вашу свободу”. Сборник статей и материалов о восстании 1863 г. Москва, 1964, с. 76.

⁵ Урускі. Сям’я, гярбоўнік польскай шляхты. Варшава, 1906, т. 3, с. 57; А. Бранецкі. Гярбоўнік польскі, т. 4, Варшава, 1901, с. 65-66. Дакументальна пацвердзілі шляхецтва і ў 1847 г. былі ўпісаны ў кнігі шляхты Віленскай губерні.

⁶ Станіслаў Ланец піша, не спасылаючыся аднак на крыніцы, што маёнтка Руднікі і фальварак Кункулка былі канфіскаваныя ў сям’і пасля студзенскага паўстання і перайшлі ў дзяржаўны скарб. С. Ланец. Зыгмунт Серакоўскі (1826-1863). Ольштын. 1999, с. 93.

⁷ Найбольш падрабязна пра звяз гл. Д. Файнгаўз (Д. Файнгаўц). Канспірацыйны рух на Літве і Беларусі, 1846-1848. Варшава 1965.

⁸ Самую поўную на гэты час біяграфію гл. А. Смирнов, Сигизмунд Сераковский. Москва, 1959.

⁹ ЛДГА, збор. 604, інв. 20, п. 95, с. 322. нр 59. Дадзеныя з метрычных кніг, дзякуючы др. Чаславу Малейскаму.

¹⁰ Пра шлюб у Кейданах гл.: Бібліятэка Чартарыйскіх (далей БЧ), ркпс 6938, ліст Юстыны Кярсноўскай з Залескіх да брата Браніслава ад 14.III.1862; Я. Станкевіч, Успаміны пра Зыгмунта Серакоўскага. галоўнакамандуючага студзенскага паўстання на Літве і Жмудзі. вытрымкі з запісак Яна Станкевіча, Коўня, 1939.

¹¹ Цыт. за В. Кошчыц, Зыгмунт Серакоўскі галоўнакамандуючы на Жмудзі ў 1863 г., Кракаў, 1906, с. 55-56.

¹² Апалонія захварэла ўжо ў Нанцы, дзе лекар прапісаў ёй некалькі дзён ляжання ў ложку; БЯ, ркпс 921 III, т. 17, к. 147, ліст Зыгмунта Серакоўскага да Зофіі і Юзафа Багдана Залескіх.

¹³ ЛДГА, збор 378, PS, 1863, п. 321. Ліст ад 8/20.V.1863.

¹⁴ За выкананне выраку праз павешанне, а не расстрэл адказвае Мураўёў. У той жа час няпраўда, як абманваліся ў XIX ст., што Мілюцін выпраціў у цара замену кару смерці на катаргу. Гл. напр. А. Іванскі, Запіскі 1856-1876, Варшава, 1968, с. 142.



Да 100-годдзя БНР

Трошкі пра Кастуся Езавітава

Усе чальцы сям’і панеслі кару. Цітус быў расстраляны на пачатку 1864 г.¹⁵, Францішка, сапраўднай ролі якога ў паўстанні расейцы не ведалі, зноў прыгаварылі да катаргі, Апалонію вывезлі. Былі высланы і ўжо ніколі не атрымалі права на вяртанне ў радзімы край: Юлія і Міхал Беркманы, Дамініка Далейская з дочкамі Зузаннай, Юзэфай і Ксаверыяй¹⁶. Толькі Канстанціну ўдалося ўцячы з Літвы, але загінуў у 1871 г., расстраляны ў Парыжы.

Пасля трох месяцаў хатняга арышту Мураўёў загадаў “неадкладна” вывезці Серакоўскую з Вільні, нягледзячы на цяжарнасць¹⁷. 29 верасня 1863 г. “Серакоўская Апалонія Далейская, удава па Зыгмунце, за старанне аб мужы перад царыцай (была) сасланая ў Наўгародскую губерню”¹⁸. Падобна, што жаданнем Мураўёва было, каб асела ў мястэчку Кірылаў у ваколіцах Ноўгарада, дзе панавалі вельмі дрэнныя кліматычныя ўмовы. “Моцна хворую, амаль бездапаможную” вывезлі з Вільні чыгункай 24 верасня 1863 г. у таварыстве жандарма і акушэркі Юзэфы Барычэўскай. Наступнага дня была ў Пскове. Паводле Дыбоўскага тамтэйшы губернатар атрымаў распараджэнне, каб яе затрымаць у вязніцы да родаў, “пасля чаго дзіця, калі мужчынскага полу, будзе ў яе адабранае”, але дзякуючы дапамозе зычлівых расейцаў і падпісанню асведчання, што здаровая і просіць аб пераездзе ў Ноўгарад, у той самы дзень выехала¹⁹. Дзякуючы захадам пецябургскага генерал-губернатара Аляксандра Суворова, магла застацца ў Ноўгарадзе, куды прыбыла 26 верасня.

Серакоўская не апісала свайго побыту ў высылцы. Трохі святла на першыя месяцы яе жыцця пасля выезду з Вільні праліваюць лісты маці і сястры Зыгмунта Серакоўскага да яго прыяцеля Браніслава Залескага²¹.

Серакоўскія прасілі ехаўшага ў Пецябург праз Пскоў знаёмага ксендза, каб даведаўся, ці дзіця нарадзілася “калі дзіця ўжо нарадзілася і ўкінута ў дом падкідышаў, каб хто-небудзь узяў яго да сябе, каб трымаў яго там на печы, або зрабілі які-небудзь знак,

каб, барані Божжа, не памыліцца, забіраючы потым; калі не нарадзілася да Пскова і навезлі хворую далей - каб даведацца, дзе ёсць. Калі ў Пецябургу - звярнуцца да майго (Марыі) доктара, каб той прасіў Сувораву аб дазvole бачыцца з ёй і ці не можна, каб нейкі час пабыла ў Пецябургу? Калі ўжо і адтуль яе навезлі далей - неадкладна паведаміць Марыі (?) у Маскве - яны пэўна зробяць, што толькі змогуць”. У чарговым лісце таксама цікавіліся асабліва лёсам дзіцяці: “як Пан зробіць, каб тое дзіця не загінула; бо каб яна (Апалонія) памерла і злучылася з Зыгмунтам, была б напэўна больш шчаслівая, чым жывучы без яго на свеце, але каб хоць дзіця вырваць - уратаваць і нам дадаць! Была б гэта ўся наша пацеха на свеце і такая вялікая памяць для ўсіх, хто Зыгмунта любіў”²².

У канцы лістапада 1863 г. атрымалі канкрэтную інфармацыю ад пецябургскага лекара Марыі Серакоўскай. Фрагменты яго ліста Марыя цытавала Залескаму: “Дзякуючы Богу братавая маеяца амаль добра - пасля адбылага жудаснага падарожжа - хваробу сваю перанесла шчасліва, хоць з вялікімі цяжасцямі, даў бог пані пляменніцу, а любімай маме ўнучку, жыве цяпер у Ноўгарадзе, ні ў чым не мае патрэбы, зрэшты калі будзе што патрэбна, сваёй гэта парадзяць - здымае жыллё, якое складаецца з чатырох пакояў досыць выгядных, мае з горада чалавека - таксама і акушэрку, моцна ёй адданую - і ва ўсім дагледжана, калі я даведаўся, што жыве ў Ноўгарадзе, слабая паводле свайго фізіялагічнага стану, хочучы пераканацца, як ёсць у рэчаіснасці, а не могучы сама паехаць, прасіў, каб мяне замяніў Фердынанд, што ён пабрэцку (з гатоўнасцю) выканаў: нованароджаная прыйшла на свет ноччу (21 кастрычніка/2 лістапада)²³. Тамашні акушэр вельмі прыстойны чалавек - ёсць дамашнім лекарам у доме губернатара - абяцаў сваю дапамогу ў любым выпадку, радзіць толькі, каб маці не карміла сама, звважаючы, што мае занадта вычарпаныя сілы, чаго аднак пад ніякім довадам дамагачыся не можа!”²⁴

(Працяг у наст. нумары.)

Як вядома, Ян Пазыняк - рэдактар газеты “Крыніца” і адзін з лідараў Хрысціянскіх дэмакратаў Заходняй Беларусі ў 1930-я гг. жыў у Вільні па адрасе: вуліца Завальная, 1. У гэтым доме, практычна знаходзіўся цэнтр Беларускай Хрысціянскай дэмакратыі (перад гэтым такі цэнтр хадэкаў месціўся па вуліцы Людвісарскай, 9, дзе знаходзілася рэдакцыя “Крыніцы”, друкарня і таксама жыў Пазыняк).

У вялікай зале дома па вуліцы Завальнай, 1, каля сцены стаялі прыгожа зробленыя з дошак тапчаны. На іх падчас розных імпрэзаў, канцэртаў і сходаў сядзелі людзі, а вечарам, прыходзілі бедныя беларускія студэнты, якія не мелі дзе жыць, даставалі з гэтых тапчаноў свае пасцелі, раскладалі і там спалі.

Антон Шукелойць, які сам падчас сваяго студэнцтва ў Вільні нейкі час жыў у Яна Пазыняка, узгадваў, што: “Вечарам заўсёды, пасля таго, як мы, студэнты, ужо вярнуліся ў гэтую залу, Ян Пазыняк заклікаў працу ў рэдакцыйным сваім кабінце, прыходзіў да нас і любіў расказаць цікавыя анекдоты пра палітычных дзеячаў”. (Пазыняк Зянон. Гутаркі з Антонам Шукелойцем. Варшава, 2003. С. 20-21.).

Ян Пазыняк быў сябрам Беларускай Хрысціянскай Дэмакратыі і займаў кіруючае становішча ў гэтай партыі, таму ягоныя анекдоты тычыліся пераважна розных дзеячаў сацыялістычнага кірунку. Антон Шукелойць, успамінае адзін з такіх анекдотаў пра тое, як “выдатнага нашага дзеяча, ведамага Канстанціна Езавітава, за адну ноч сацыялістычны ўрад ў Менску паднёс з паручніка да палкоўніка”.

Шукелойць успамінае: “Як ведама, Езавітаў прыняў актыўны ўдзел у стварэнні Рады БНР, быў заслужаным афіцэрам. Вельмі прыгожы ягоны нарыс ёсць, як ён выгнаў большавікоў з Менска ў 1918 годзе. Ну і паколькі такі высоказаслужаны чалавек, то вось гэты першы ўрад Беларускай Народнай Рэспублікі вырашыў яго падняць да генерала. Ночцэлюю сядзелі, згодна з вымогамі ваеннага Статуту, заўсёды падымалі яго на адзін чын вышэй, тады казалі тост і выпівалі. (Як ведама, сацыялісты, асабліва эсэры, любілі выпіць.) Так вялі яго па ступова: штабс-капітан, капітан, маёр, падпалкоўнік, палкоўнік. Ужо пачало світаць. Давялі яго да палкоўніка, выпілі. Гарэлкі болей не было - скончылася, і Езавітаў застаўся палкоўнікам. Генералам ужо яго не маглі менаваць: не хапіла гарэлкі. І сонца ўзышло, развіднела”. (Гутаркі з Антонам Шукелойцем. С. 21.)

Прызнацца, я ў свой добра пасмяяўся з гэтага анекдота, і таму ён адклаўся ў па-

мяці. І раптам, нават з нейкім здзіўленнем прачытаў у аўтабіяграфіі Езавітава, напісаннай у 1944 г. (таму Ян Пазыняк не мог карыстацца гэтым тэкстам як крыніцай для анекдота) наступныя радкі:

“21.02.1918 г. паставаю Народнага сакратарыяту Беларусі зацверджана падвышэнне ў штабс-капітаны, згодна прадстаўлення ад 25.10.1917 г.

За выслугу чарговых чатырох месяцаў у абставінах бяспрытнага змаганьня з большавікамі паставаю Народнага Сакратарыяту Беларусі ад 21.02.1918 г. узведзены ў чын капітана.

За падрыхтоўку арганізацыі беларускіх вайсковых фармаванняў усіх франтоў і за кіраванне Ададэлам Фармаванняў Беларускай Вайскавай Цэнтральнай рады паставаю Народнага Сакратарыяту Беларусі ад 21.02.1918 г. узведзены ў чын падпалкоўніка.

За арганізацыю захопу ўлады ў Менску і ўмелае кіраванне беларускай камэнда-турай паставаю Народнага Сакратарыяту Беларусі ад 21.02.1918 г. узведзены ў чын палкоўніка”. (Езавітаў Канстанцін. Кароткі жыццяпіс і праходжанне службы // Беларуская мемуарыстыка на эміграцыі. Нью-Ёрк, 1999. С. 188.)

Такім чынам, з яго аўтабіяграфіі даведваемся, што чын палкоўніка Езавітаў атрымаў 21.02.18 г.

Гістарычны кантэкст лютага 1918 г. наступны: наступленне нямецкіх войск пачалося 16 лютага 1918 г. што прымусіла большавікоў ў ноч на 19 лютага эвакуавацца з Менска ў Смаленск. Выканаўчы камітэт Рады Усебеларускага з’езда выйшаў з падполля, з турмы былі вызвалены дзеячы Цэнтральнай беларускай вайскавай рады (ЦБВР). Выканкам Рады Усебеларускага з’езда ў сваім загадзе № 1 ад 19 лютага абвясціў, што ён “узяў уладу ў свае рукі”, а навядзёнае парадку ў Менску, дзе пачала актыўна дзейнічаць Польская ваенная арганізацыя, усклаў на каменданта горада, аднаго з кіраўнікоў ЦБВР К. Езавітава. Таму лагічна, што каменданту Менска мэтазгодна было даць чын палкоўніка і, дарэчы, чын генерала Езавітаў яшчэ атрымае потым.

Цікава, што, Ян Пазыняк быў абсалютна дакладны нават ў дэталях, апісваючы падвышэнне Езавітава. Але ці ў той дзень (ці ноч 21.02.1918 г.) падчас “кар’ернага ўзлёту” паручніка Езавітава прысутнічала гарэлка, мы ўжо ніколі не даведваемся.

21 лютага 1918 г. - вельмі важны дзень у гісторыі беларускага народа. Менавіта ў гэты дзень была прынята 1-я Устаўная грамата да народаў Беларусі, у якой адзначалася:



“Радзімая старонка наша апынулася ў новым цяжкім становішчы... Мы стаім перад тым, што край наш можа быць заняты нямецкімі войскамі. Вы павінны ўзяць сваю долю ў свае ўласныя рукі”. Першая Устаўная грамата заклікала беларускі народ здзейсніць сваё права на “поўнае самавызначэнне”. У гэтым дакуменце Выканкам абвясціў пра стварэнне 20 лютага ўрада (часовага выканаўчага органа народнай улады ў краі) - Народнага Сакратарыята Беларусі (старшыня Я. Варонка), які менавіта 21 лютага 1918 г. пачаў выкананне сваіх абавязкаў. Дарэчы ва ўрадзе Варонкі пасаду ўпаўнаважанага па вайсковых справах заняў К. Б. Езавітаў (Архівы БНР Т. 1. Кн. 1. Вільня-Менск-Нью-Ёрк-Прага, 1998. С. 46-48.).

Яшчэ, у “Кароткім жыццяпісе ...” Езавітава, мяне зацікавілі наступныя радкі:

“Пераведзены на становішча начальніка Плянтова-Шчучынскага павета 10.01.1919 г.

Па даручэнню вайсковых уладаў разам з двума веставымі накіраваўся конна ў глыбокую вайсковую разведку ў тыл большавіцкага фронту праз Васілішкі й Радунь пад Ліду 20.02.1919 г.

Прыбыў з разведкі з ваеннымі весткамі 25.02.1919 г.

Загадам ураду БНР за разведку і за дастаўленне з маёнтку генерала-ад-інфантарыі Кандратовіча ягоных ордэнаў узнагароджаны белым эмалева-залатым афіцэрскім Крыжам Пагоні 4-ае ступені 1.03.1919 г.” (Кароткі жыццяпіс і праходжанне службы. С. 189.)

“Архівы БНР” змяшчаюць “Загад на Плянты-Шчучынскім павесе камісара павета Кастуся Езавітава (Астрына, 06.02.1919 г.)” у якім ён паве-

дамляе насельніцтва павета, што прыступае да спаўнення сваіх абавязкаў і пачынае фармаванне беларускай міліцыі (Архівы БНР, I, 1. С. 359.). Нагадаю што, 10 студзеня 1919 г. большавікі занялі г. Ліду і выставілі заставы на гарадзенскім і беластоцкім кірунку. Далей яны не пайшлі - у лютым чырвоным войскам было загадана ўмацавацца на рубяжы Араны - Ліда - Слонім - р. Шчара - канал Агінскага - Пінск - Сарны. Вясной 1919 г. палякі пачалі паспяховы наступ на ўсход.

Зразумела, чаму Езавітаў прывёз генералу Кандратовічу ягоны ўзнагароды. У той час генерал за свае грошы збіраўся ў Парыж адстойваць беларускую дзяржаўнасць на Версальскай канферэнцыі. І сярод іншых шматлікіх узнагарод (ён быў узнагароджаны практычна ўсімі вышэйшымі ордэнамі імперыі) меў і найвышэйшую ўзнагароду Францыі - Ордэн Ганаровага легіёна, што было вельмі істотна пры перамовах з французамі. Таксама з радкоў Езавітава можна зрабіць выснову, што паміж Кандратовічам і Езавітавым ў 1919 г. захоўваліся добрыя дачыненні і гэта пасля адстаўкі генерала на пачатку 1918 г. з Беларускай Вайскавай Цэнтральнай Рады. Адстаўка гэтая адбылася пры актыўным удзеле паручніка (Гл: Езавітаў К. Беларуская Вайсковая Цэнтральная Рада // Крывіч. 1924. №1(7). С. 37-45.). Але, пасля адстаўкі прайшоў амаль што год. Кандратовіч і Езавітаў увесць гэты год актыўна займаліся беларускімі справамі, а год падчас рэвалюцыі можна раўнаваць да дзесяці звычайных.

Як аўтар кнігі пра генерала Кандратовіча, магу толькі паспачуваць самому сябе, што знайшоў гэтыя факты ўжо, калі кніга пра генерала была надрукаваная.

Леанід Лаўрэш, пісьменнік.

¹⁵ “(...) нашага Цітуса расстралялі ў Вільні - вестка гэтая моцна мяне ўразіла, здаецца, што кола нашай сям’і выбрана на адны няшчасці”, - пісала маці Серакоўскага да Браніслава Залескага; БЧ, ркпс 6956/III, ліст ад 29.I.1864.

¹⁶ ЛДГА, кампл. 421, інв. 1, vol. 1792, к. 1 (Дело о высылке из г. Вильны дворянки Д. Далевской с дочерми девицами Зузанна, Юзэфа и Ксавера и вдовы А. Сераковской; 20.IX.1863-5.XI.1864); ibidem, кампл. 419, інв. 1, vol. 183, к. 115, 116 (дат. вызначэння жандармаў у канвой Далейскіх і Серакоўскіх на час падарожжа).

¹⁷ Праўдападобна была на сёмым месяцы цяжарнасці.

¹⁸ ЛДГА, кампл. 1248, інв. 1, vol. 622, к. 24 аб. (Жанчыны, замешаныя ў паўстанні 1863 г. на Літве).

¹⁹ Даты прыбыцця ў Пскоў і Ноўгарад на падставе інфармацыі пскоўскага губернатара, перасланай віленскаму цывільнаму губернатару (ЛДГА, кампл. 378, PS? 1863, vol. 999, к. 52); Б. Дыбоўскі, воп. ціт., с. 50.

²⁰ Я. Станевіч, воп. ціт., с. 44.46.

²¹ БЧ, ркпс 6956/III, лісты Фартунаты Серакоўскай да Браніслава Залескага, бпаг. Ад 5.XI.1863 г. дапытваліся Залескага, “ці няма вестак ад Аполькі”. Ведалі “пра ўсё вераломства з братавай”, чулі пра вывазку з Вільні і дарогу праз Пскоў.

²² Там жа, ліст ад 15.XI.1863.

²³ Таму непраўдзівай ёсць інфармацыя Бікуліча, што дзіця нарадзілася ў Пскове 25 верасня. У крыніцах, на якія ён спасылаецца, гэтай інфармацыі няма. В.Б. Бікуліч, воп. ціт.

²⁴ БЧ, ркпс 6956/III, ліст ад 28.XI.1863.

Да, мы Юр'е сустракаем!
Да, мы Бога звелічаем!

У аграгарадку Беліца адбыўся прыгожы абрад Юр'е



Шэсце па Беліцы

У аграгарадку Беліца Лідскага раёна 5 траўня адбыўся абрад Юр'е - "Юр'еў карагод". Згодна з павер'ем, Святы Юрай адмыкае зямлю, выпускае расу і распачынае рост усякай расліннасці, тым самым забяспечвае багаты ўраджай на ўвесь год. Вось і жыхары вёскі, а таксама работнікі філіяла "Беліцкі Дом культуры" ДУ "Лідскі раённы цэнтр культуры і народнай творчасці" сабраліся, каб паўдзельнічаць у гэтым народным свяце. Прыгожы абрад з'яўляецца традыцыйным для аграгарадка Беліца і збірае заўсёды шмат гледачоў, сярод якіх шмат людзей сталага ўзросту. У гэтым годзе фальклорнае свята прымеркавана да Года малой радзімы.

Спяваючы юр'еўскія песні, і ўслаўляючы Бога са словамі:

"Зарадзі, Божа, скацінку,
зарадзі, Божа, ніўку,

ямень і пшаніцу,
і ўсяку пшаніцу," -

удзельнікі абраду прайшлі праз увесёлае аграгарадок да крыжа, дзе развеслі вянкi з бярозы. Пасля пайшлі ў луг, ладзілі гулянне, вадзілі карагоды і спявалі песні. У гэтым годзе цікавым момантам абраду стала ўшанаванне пастухоў. Удзельнікі абраду адорвалі іх салам, маслам, малаком і яйкамі.

Усім гуртам, калі варочваліся з лугу ў вёску, зайшлі да дому маладзіцы, якая паміж Юр'ямі выйшла замуж, і заспявалі песню:

Маладая, маладачка,
Выйдзі, выйдзі, выйдзі на вулачку,
Вынясь, вынясь, вынясь падарачак,
Падарачак, падарачак, паясочак,



Ушанаванне пастухоў



Юр'еў карагод

Копу яек, копу яек на паўмісы,
Каўбасою, каўбасою абкружыці
Белым сырам, белым сырам залажыці.

Маладзіца вынесла пачастунак і кінула паясок, які лічыцца абярэгам ад усіх урокаў. Яго разрэзалі на маленькія часткі і раздалі ўсім удзельнікам абраду, каб збіраг ад усяго нядобрага і нячыстага. Затым вярнуліся да месца, дзе распачыналі свята, і частаваліся падарункамі ад маладзіцы.

Вось так цікава і па-вяснаму ў аграгарадку Беліца ладзіцца Юр'е.

Вольга Троцкая,
вядучы метадыст ДУ "Лідскі раённы
цэнтр культуры і народнай творчасці".

Фрагменты з цыклу "Паазерскія згадкі"

Радавод - з вёскі Дземяшы, што пад Літвой. Эканаміст, журналіст. Працаваў старшым эканамістам па працы і зарплате, выконваючым абавязкі галоўнага эканаміста, вядучым эканамістам на заводах Меничыны. Знаходзіўся на адказных пасадах у СМІ. Друкаваўся ў раённых, абласных і рэспубліканскіх газетах, часопісах Саюза пісьменнікаў Беларусі. Першыя творы заўважылі і ўхвалілі Вольга Іпатова і Уладзімір Някляеў, якія наспрыялі таму, каб яны ўбачылі свет у "Чырвонай змене" і "Знамени юности". Зараз заняты на ўласнай гаспадарцы, у вольны час малюе, займаецца прыкладнымі відамі спорту.

Пры Герастраце

На возеры Чорным
І хвалі, як дзёгаць,
Але рыбакі
Тут сядзяць, ля вады.
Апусціш руку -
І не ўбачыш пазногаць. -
Жахліва - як быццам
Пяць хвіль да бяды.
Сямейныя пары купаюцца,
Толькі
Улезлі і вылезлі -
І ўгрунь дамоў!
Абапал дамы -
Як на скуры той болькі,
Адзіным паверхам -
Да плошчы самой.
Не злосныя хвалі,
Не дзікі ў іх нораў,
А нека няўтульна
На сэрцы, душы.
І - чорны прасцяг...
Светлай ноччу да зораў;
Ідзі па ім лёгка
І больш не грашы.
Ідзі, не стаміся,
Ў жыцці ўгаманіся,
Спакойным зрабіся,
Вяртайся назад.
Стань мудрым і Богу
Няўзнак памаліся,
З пакутай змірыся,
Жытлу пакланіся,
І спаць адпраўляйся
Ў шалашык, у сад...
Тут многа не зловіш,
А час свой патраціш.
На возеры гэтым
Не любяць бываць.
На возеры Чорным -
Як пры Герастраце -
Падпальваць дум храмы,
Свой дух лупцаваць!

12.07. 2015 г.

Шляхам згадкі

На плошчы Камсамольскай -
"Купалінкі" мury.
Тут вее воляй польскай
Знадворку і знутры.

Прадуктамі застаўлен
Паліцаў рад густы.
Купіць, што зацікаўлен -
Не выйдзеш ты пусты.
Не магазін - а каста! -
Высокая ў ім паства.
Стаміўся, дык прысядзь.
Наведваюся часта
Сюды, каб нешта ўзяць.
І - грэшны - бачу строі,
Гляджу я на дзяўчат,
Зайздросцічу ім парю,
Аж сам сабе не рад.
Тут пекныя паненкі
Мільгаюць прад табой;
Вясёлыя сукенкі -
Расстанешся з журбой.
Не быць ёй анігадкі.
І выйдзеш ты адсюль -
Каб крочыць шляхам згадкі,
Каб - помніць
Пра красунь!

18.10. 2016 г.

ГІМН

На возеры Задзеўскім,
Насупраць сонца, дня,
На возеры гвардзейскім -
Адзін, без Касцяня.
Сягоння ён не прыйдзе,
І заўтра, кагдзе:
Касцень даўно ўжо ў крыўдзе,
Шмат год у злой бядзе.
Іліпень не наскочыць,
Трубач не падбяжыць.
А мне - і ўдзень, і ўночы -
За іх патрэбна жыць.
Сябры мае, паэты,
Без вас мне цяжка тут:
Інтрыгі і наветы -
Асновы ўсіх пакут.
Так сэрца б'ецца ў грудзі,
Трапеча, што вось-вось,
Здаецца, лопне, людзі,
І выйдзе з яго злосць!..
Ды ведаю,
Ды знаю:
Ўсё пройдзе, нібы дым,
І сцежачка скразная
Пацягне к маладым,
Якія зараджаюць,
Якія рух даюць,
Якія - нараджаюць,
І гімн аб тым
Пяюць!

25.05.2014 г.

Я падару

У Азярках,
Каля возера ценькага,
Есці чарніцы
Люблю, як любіў,
Радасць кароткая,
Шчасце маленькае,
Ды і навошта
Пакутваць
З сявёнкаю,
Калі ў казку лясную
Ступіў.
Век, о куды
Свае горычы гоніш ты?
Імі
Разбэрсанасць душ не кранай.
... ягад пажву,

Віктар Дземеш

Паныраю
І - сонечны -
Сяду на ровар -
На мерсе не зловіш мяне -
Толькі ўсмяшку маю
Ўспамінай.
Пругка нясецца пад колы
І плюшчыцца
Горды асфальт,
Што ад промняў гарыць.
Я падару табе раптам
Калючага
З лесу густога, але
Не дрымучага,
Вожыка смелага
І неўміручага -
Кузем завецца ён -
Кузю рашучага!..
Што табе, пані,
Яшчэ падарыць?

15.06.2017 г.

Боская іскра

Не знойдзеш тут
Задрывы - пунькі,
Тут новы гарт,
Тут - лёсаў старт! -
"Сталіца Беларусі" -
Юнькі,
Як мне сябры казалі
Ў жарт.
А, можа, і праўда.
Так гавораць.
Так разумеюць
Людцы ўсе:
Калі няма
Крутога гора,
Калі жытоў наўкола -
Мора,
Забудзь аб чорнай паласе.
На працу раніцай
Збірайся
На хлеба - малака -
Завод,
Ці ў КБА,
Душой не майся,
І языком сваім
Не лайся,
І там уволью
Пастарайся,
Каб жыць
Без страху, без самот.
Два кіламетры
Ад заставаў.
Амаль што горад.
Нават лепш.
Тут можна агарод
Паставіць
З капустай, з бульбаю
На славу,
Не ў мары -
На спраўднай яве,
Затым аб тым
Зварганіць верш.
Дзябёлы, ладны,
Хоць калгасны,
Аднаваскоўцам
Дагадзіць,
Каб зразумела стала,
Ясна,
Што іскра Боская
Не згасла,
Што ты не змогся
Рэй вадзіць!..
19.08.2014 г.

Рэдактар Станіслаў Вацлававіч Суднік

Рэдакцыйная калегія:

Алена Анісім, Юрась Бабіч, Юля Бажок,
Марыя Баравік, Аляксей Карпенка, Эла Оліна, Ігар
Пракаповіч, Аляксей Пяткевіч, Станіслаў Суднік,
Павел Сцяцко, Людвіка Таўгень, Алег Трусаў,
Дзяніс Тушынскі, Аляксей Шалахоўскі.

<http://naszaslowa.by/> <http://pawet.net/>
<http://kamunikat.org/> <http://tbm-mova.by/>
<http://nashaslova.mns.by/>

Аўтары цалкам адказныя за падбор
і дакладнасць прыведзенай інфармацыі.
Рэдакцыя рукапісы не вяртае.

Газета надрукавана ў Лідскай друкарні.
231300, г. Ліда, вул. Ленінская, 23.
Выдавец: Установа інфармацыі "Выдавецкі дом ТБМ".
Газета падпісана да друку 14.05.2018 г. у 17.00. Замова № 1352.
Аб'ём 2 друкаваныя аркушы. Наклад 1500 асобнікаў.
Падпісны індэкс: 63865.
Кошт падпіскі: 1 мес. - 1,62 руб., 3 мес. - 4,86 руб.
Кошт у розніцу: па дамоўленасці.

Заснавальнік:

ТБМ імя Францішка Скарыны.

Пасведчанне аб рэгістрацыі № 908 ад
18 снежня 2009 г. выдана Міністэрствам
інфармацыі Рэспублікі Беларусь.

Адрас рэдакцыі:

231293, Лідскі р-н, в. Даліна.

Адрас для паштовых адпраўленняў:

231282, г. Ліда-2, п/с 7.

E-mail: naszaslowa@tut.by